

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

20 MAI 1976.

PROPOSITION DE RESOLUTION
concernant l'assemblée de la CNUCED IV
qui se tiendra à Nairobi en mai 1976.

RAPPORT

FAIT

AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT ⁽¹⁾,
PAR M. DE KEERSMAEKER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission des Affaires étrangères et de la Coopération au Développement, conjointement avec la Commission de la Coopération au Développement du Sénat, a consacré six séances à l'audition de représentants de tous les groupes et organismes intéressés aux problèmes inscrits à l'ordre du jour de la 4^e conférence de l'Organisation des Nations Unies pour le Développement industriel qui se tient actuellement à Nairobi.

Dès le 25 mars, MM. Baert et Raskin déposèrent une proposition de résolution. Divers amendements furent présentés par MM. Gillet, Glinne et Swaelen et par Mme Spaak.

Au cours de la réunion de la commission, le 18 mai, les points de vue des membres furent exposés et confrontés avec ceux que le Ministre a présentés au nom du Gouvernement belge à Nairobi.

⁽¹⁾ Composition de la Commission :

Président : M. Dequae.

A. — Membres : MM. Bertrand, De Keersmaecker, Dequae, Desmarts, Nothomb, Parisis, Swaelen, Vandamme. — Geldolf, Glinne, Harmegnies, M^{me} Pétry épouse Scheys, MM. Radoux, Van Eynde, Van Lent. — Colla, Kempinaire, Rolin Jaquemyns, Van Offelen. — Gendebien, Outers. — Baert, Raskin.

A. — Suppléants : MM. Claeys, d'Alcantara, De Vlies, Robert Devos. — André Cools, Debousse, Dejardin, Laridon. — Bonnel, Mundeeler. — M^{me} Spaak épouse Danis. — M. Schiltz.

Voir :

862 (1975-1976) :

- N° 1 : Proposition de résolution.
- N° 2 à 5 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

20 MEI 1976.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE
betreffende de vergadering van de UNCTAD IV
die in mei 1976 te Nairobi zal plaatshebben.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN
EN DE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE KEERSMAEKER.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie voor de Buitenlandse Zaken en de Ontwikkelingssamenwerking heeft, samen met de Commissie voor de Ontwikkelingssamenwerking van de Senaat, zes vergaderingen gewijd aan het horen van vertegenwoordigers van alle groepen en instellingen die betrokken zijn bij de problemen welke behandeld worden op de vierde Conferentie van de United Nations Industrial Development Organisation, welke thans te Nairobi wordt gehouden.

Reeds op 25 maart hebben de heren Baert en Raskin een voorstel van resolutie ingediend. Verscheidene amendementen werden voorgesteld door de heren Gillet, Glinne en Swaelen alsook door Mevr. Spaak.

Tijdens de vergadering van de commissie op 18 mei hebben de leden hun standpunt uiteengezet en geconfronteerd met de houding die de Minister, in naam van de Belgische Regering, te Nairobi heeft aangenomen.

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Dequae.

A. — Leden : de heren Bertrand, De Keersmaecker, Dequae, Desmarts, Nothomb, Parisis, Swaelen, Vandamme. — Geldolf, Glinne, Harmegnies, M^{re} Pétry echtg. Scheys, de heren Radoux, Van Eynde, Van Lent. — Colla, Kempinaire, Rolin Jaquemyns, Van Offelen. — Gendebien, Outers. — Baert, Raskin.

B. — Plaatsvervangers : de heren Claeys, d'Alcantara, De Vlies, Robert Devos. — André Cools, Debousse, Dejardin, Laridon. — Bonnel, Mundeeler. — M^{re} Spaak echtg. Danis. — de heer Schiltz.

Zie :

862 (1975-1976) :

- N° 1 : Voorstel van resolutie.
- N° 2 tot 5 : Amendementen.

L'accent fut mis sur certains objectifs repris dans le texte ci-après, qui tient compte des opinions des divers groupes de la commission.

Comme la Conférence de Nairobi arrive à son terme et que le Ministre ne pourra pas assister personnellement à sa clôture, la commission a jugé préférable d'attendre un rapport circonstancié sur les résultats de ladite conférence.

Le Rapporteur,
P. DE KEERSMAEKER.

Le Président,
A. DEQUAE.

De nadruk werd gelegd op bepaalde doeleinden die voorkomen in de onderstaande tekst welke rekening houdt met de standpunten van de diverse fracties van de commissie.

Aangezien de Conferentie van Nairobi ten einde loopt en de Minister persoonlijk de sluitzitting niet zal kunnen bijwonen, heeft de commissie er de voorkeur aan gegeven een omstandig verslag over de resultaten van genoemde Conferentie af te wachten.

De Verslaggever,
P. DE KEERSMAEKER.

De Voorzitter,
A. DEQUAE.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

La Chambre demande au gouvernement de prendre des mesures visant à informer en permanence le public sur l'importance de l'assemblée de la CNUCED pour l'édification ultérieure de la communauté mondiale dans la paix et la coopération. Les consultations des commissions parlementaires, des organisations non-gouvernementales, etc., peuvent être considérées comme un premier pas en ce sens.

La Chambre a pris connaissance de la déclaration faite par le Ministre des Affaires étrangères devant la IV^e conférence de la CNUCED, à Nairobi, en ce qui concerne la nécessité d'un programme international intégré de matières premières (fonds commun), programme qui devrait être assorti d'un financement réparti des stocks d'intervention entre pays consommateurs et producteurs. Elle souhaite que le gouvernement poursuive cette politique de manière énergique et fasse admettre, en premier lieu par nos partenaires de la CEE, ces principes qui sont indispensables à une coopération efficace au développement.

En ce qui concerne l'industrialisation, la Chambre invite le gouvernement à se conformer aux résolutions de l'Organisation des Nations Unies pour le Développement industriel, tout en restant attentif à l'émancipation sociale des populations des pays concernés. Le transfert de technologie doit se faire de telle manière qu'il reste adapté aux possibilités des pays en voie de développement et profite, par priorité, aux pays les plus démunis et aux couches les plus défavorisées de la population; en outre, elle doit donner aux pays industrialisés l'occasion de prendre les mesures de reconversion nécessaires.

La Chambre souligne à ce propos que certaines restructurations s'imposeront en Belgique. Conformément aux décisions de la Conférence de Lomé, la consultation des partenaires sociaux est indispensable à l'instauration progressive d'une meilleure répartition du travail dans le cadre d'un nouvel ordre économique international.

L'aide publique au Tiers Monde doit être poursuivie et accrue. La Chambre insiste en ce qui concerne les transferts financiers vers les pays en voie de développement et le problème des dettes, pour qu'il y ait sans retard affectation de 0,70 % du P.N.B. à l'aide publique et pour que soient prises des mesures moratoires appropriées afin d'alléger les dettes des pays les plus démunis.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

De Kamer vraagt dat de regering maatregelen zou treffen opdat het publiek doorlopend op de hoogte zou worden gehouden van het belang van bijeenkomsten als de UNCTAD-Conferentie voor de verdere uitbouw van de wereldgemeenschap in vrede en onderlinge samenwerking. De raadplegingen daaromtrent van de parlementscommissies, niet-gouvernementele organisaties enz. kunnen als een aanloop daartoe worden beschouwd.

De Kamer heeft kennis genomen van de verklaring van de Minister van Buitenlandse Zaken op de IV^e UNCTAD-Conferentie te Nairobi, in verband met de noodzakelijkheid van een geïntegreerd internationaal grondstoffenprogramma (gemeenschappelijk fonds) met de gemeenschappelijke financiering van de buffervoorraden door de producent- en de consumentlanden. Zij wenst dat de regering deze politiek met kracht zou doorzetten, en deze voor een doeltreffende ontwikkelingssamenwerking onontbeerlijke beginselen zou doen ingang vinden, in de eerste plaats bij onze EEG-partners.

Inzake de industrialisering verzoekt de Kamer de regering de resoluties van de United Nations Industrial Development Organisation na te leven en daarbij de sociale emancipatie van de volkeren in die landen niet uit het oog te verliezen. De overdracht van technologie moet op zulke wijze geschieden dat zij aangepast blijft aan de mogelijkheden van de ontwikkelingslanden en bij voorrang gericht is op de armste landen en de armste bevolkingsgroepen; tevens dient zij de industrielanden de gelegenheid te geven de nodige reconversie maatregelen te treffen.

De Kamer wijst er in dit verband op dat in België bepaalde herstructureringen zullen noodzakelijk zijn. In overeenstemming met de Conventie van Lomé is raadpleging van de sociale partners onontbeerlijk voor de geleidelijke invoering van een verbeterde arbeidsverdeling in het kader van een nieuwe internationale economische orde.

De overheidshulp aan de Derde Wereld dient verder te worden verhoogd. In verband met de financiële transferten naar de ontwikkelingslanden en het schuldenvraagstuk dringt de Kamer erop aan dat 0,70 % van het B.N.P. als overheids-hulp zonder verwijl wordt verwezenlijkt, en dat aangepaste moratoire maatregelen getroffen worden voor de verlichting van de schuldenlast der armste landen.

La Chambre demande que la politique globale d'aide au développement consacre plus d'attention encore aux problèmes alimentaires mondiaux, notamment par une participation au programme international d'aide alimentaire et la constitution de réserves alimentaires internationales. La Chambre a appris, à ce propos, avec satisfaction que le gouvernement a décidé de verser 500 millions de francs belges au Fonds international de développement agricole et exprime le désir que tous les pays membres de la CEE consentent un effort analogue. Elle demande également que la politique globale d'aide au développement s'intéresse davantage encore à la promotion de l'agriculture, tout en étant en premier lieu attentive aux besoins des catégories les plus démunies de la population.

La Chambre invite le gouvernement à faire rapport sur les résultats de la conférence de la CNUCED IV, résultats auxquels elle consacrera un débat public.

De Kamer vraagt dat in het globaal ontwikkelingsbeleid nog meer aandacht zou worden besteed aan het wereldvoedselvraagstuk, onder meer door deelneming aan het internationale voedselhulpprogramma en de totstandkoming van internationale voedselvoorraden. In dit verband verneemt de Kamer met voldoening dat de regering beslist heeft 500 miljoen Belgische frank bij te dragen aan het Internationaal Fonds voor Landbouwontwikkeling en spreekt de wens uit dat alle landen van de EEG en analoge inspanning zouden leveren. Zij vraagt eveneens dat in het globaal ontwikkelingsbeleid nog meer aandacht zou besteed worden aan de verbetering van de landbouw, waarbij vooral de noden en behoeften van de armste bevolkingsgroepen centraal staan.

De Kamer verzoekt de Regering verslag uit te brengen over de resultaten van de UNCTAD IV-Conferentie. Zij zal hieraan een openbaar debat wijden.